



2024/1211

3.5.2024

**USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2024/1211**

**zo 16. apríla 2024**

**o poskytovaní služieb v oblasti správy rezerv v eurách prostredníctvom Eurosystému centrálnym bankám a krajinám nachádzajúcim sa mimo eurozóny a medzinárodným organizáciám (ECB/2024/13)**

**(prepracované znenie)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 12.1 a 14.3 a článok 23,

keďže:

- (1) V usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/564 (ECB/2021/9) <sup>(1)</sup> je potrebné vykonať viacero zmien. V záujme jasnosti by sa toto usmernenie malo prepracovať.
- (2) V súlade s postavením eura ako medzinárodnej rezervnej meny Eurosystém vypracoval rámec pre poskytovanie služieb správy rezerv v eurách pre centrálnu banku, menové orgány a krajiny mimo eurozóny a pre medzinárodné organizácie. Služby Eurosystému v oblasti správy rezerv sú základom tohto rámca a zahŕňajú presne vymedzený súbor štandardizovaných služieb v oblasti správy rezerv, ktoré klientom umožňujú komplexnú správu ich rezervných aktív denominovaných v eurách prostredníctvom jednej centrálnej banky Eurosystému.
- (3) Podľa článku 23 v spojení s článkom 42.4 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) Európska centrálna banka (ECB) a národné centrálny banky členských štátov, ktorých menou je euro, môžu nadviazať vzťahy s centrálnymi bankami a finančnými inštitúciami v iných krajinách, a ak je to vhodné, aj s medzinárodnými organizáciami, a uskutočňovať s tretími krajinami a s medzinárodnými organizáciami bankové operácie všetkých druhov.
- (4) Eurosystém by mal pri poskytovaní služieb Eurosystému v oblasti správy rezerv klientom konať ako jednotný systém bez ohľadu na to, prostredníctvom ktorej centrálnej banky Eurosystému sa takéto služby poskytujú. V tejto súvislosti sa toto usmernenie zameriava na zabezpečenie, medzi iným, aby sa služby Eurosystému v oblasti správy rezerv poskytovali na štandardizovanom základe za harmonizovaných podmienok a aby ECB, poskytovatelia služieb Eurosystému v oblasti správy rezerv alebo Eurosystém dostávali náležité informácie týkajúce sa týchto služieb.
- (5) Všetky informácie, údaje a dokumenty (vrátane tých, ktoré boli prijaté od klientov), ktoré centrálna banka Eurosystému vypracujú alebo ktoré si medzi sebou vymieňajú v súvislosti so službami Eurosystému v oblasti správy rezerv, sú dôverného charakteru a vzťahuje sa na ne článok 37 štatútu ESCB. Výmena informácií, ktoré obsahujú osobné údaje, sa musí vykonávať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie upravujúcimi ochranu údajov.
- (6) V súlade s článkom 1 písm. c) usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2019/671 (ECB/2019/7) <sup>(2)</sup> sa ustanovenia uvedeného usmernenia neuplatňujú na transakcie uskutočňované a vklady prijímané v súvislosti so službami Eurosystému v oblasti správy rezerv. S cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek pochybnostiam a v záujme právnej istoty by sa táto skutočnosť mala výslovne uviesť v tomto usmernení.

<sup>(1)</sup> Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2021/564 zo 17. marca 2021 o poskytovaní služieb v oblasti správy rezerv v eurách prostredníctvom Eurosystému centrálnym bankám a krajinám nachádzajúcim sa mimo eurozóny a medzinárodným organizáciám, ktorým sa zrušuje usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2020/1284 (ECB/2021/9) (Ú. v. EÚ L 119, 7.4.2021, s. 121).

<sup>(2)</sup> Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2019/671 z 9. apríla 2019 o domácich operáciách riadenia aktív a pasív zo strany národných centrálnych bánk (ECB/2019/7) (Ú. v. EÚ L 113, 29.4.2019, s. 11).

- (7) Rada guvernérov rozhodla, že je potrebná väčšia transparentnosť úročenia vkladov nesúvisiacich s menovou politikou. Sadzby úročenia uplatniteľné na tieto vklady sú stanovené vo viacerých právnych aktoch. S cieľom zlepšiť transparentnosť, ako aj konzistentnosť navzájom súvisiacich právnych aktov, by sa sadzby úročenia mali stanoviť komplexne v jednom právnom akte s cieľom uľahčiť oznamovanie týchto sadzieb a umožniť ich budúce úpravy. Pravidlá úročenia vkladov prijatých v rámci služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv by preto mali obsahovať odkazy na príslušné ustanovenia rozhodnutia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2024/1209 (ECB/2024/11) <sup>(3)</sup>, ktorý je tým právny aktom, v ktorom sa stanovujú sadzby úročenia vkladov nesúvisiacich s menovou politikou.
- (8) S cieľom zabezpečiť právnu istotu je potrebné zosúladiť dátum začatia uplatňovania tohto usmernenia s dátumom začatia uplatňovania rozhodnutia (EÚ) 2024/1209 (ECB/2024/11). Toto usmernenie by sa preto malo uplatňovať od 1. decembra 2024,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

### Článok 1

#### **Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

V tomto usmernení sa stanovuje rámec pre poskytovanie služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv centrálnymi bankami Eurosystemu klientom.

### Článok 2

#### **Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto usmernenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „medzinárodnou organizáciou“ sa rozumie akákoľvek organizácia, ktorá nie je orgánom alebo inštitúciou Únie, založená medzinárodnou zmluvou alebo na základe medzinárodnej zmluvy;
2. „službami Eurosystemu v oblasti správy rezerv“ sa rozumejú služby správy rezerv uvedené v článku 3, ktoré poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môžu poskytovať klientom a ktoré klientom umožňujú komplexnú správu ich rezerv prostredníctvom jedného alebo viacerých poskytovateľov služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
3. „klientom“ sa rozumie centrálna banka (vrátane menového orgánu) alebo krajina (vrátane orgánov verejnej moci alebo vládných agentúr) nachádzajúce sa mimo eurozóny alebo medzinárodná organizácia, ktorým jedna alebo viaceré centrálny banky Eurosystemu poskytujú služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
4. „centrálnou bankou Eurosystemu“ sa rozumie ECB alebo národná centrálna banka členského štátu, ktorého menou je euro;
5. „poskytovateľom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv“ sa rozumie centrálna banka Eurosystemu, ktorá poskytuje všetky služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv alebo ich časť bez ohľadu na to, či príslušná centrálna banka Eurosystemu uzavrela zmluvu s klientom;
6. „investičným nástrojom stupňa 1“ sa rozumie obmedzený nástroj na investovanie uskutočňované priamo u poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
7. „investičným nástrojom stupňa 2“ sa rozumie nástroj na investovanie na trhu uskutočňované v mene klienta u protistrán vybraných poskytovateľom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
8. „v mene klienta“ sa rozumie, že poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv koná ako zástupca klienta jedným z týchto spôsobov: a) formou priameho zastúpenia, ak poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv vo vzťahu k svojej protistrane koná v mene a na účet svojho klienta, t. j. poskytne informácie o totožnosti svojho klienta a o tom, že koná ako zástupca klienta; alebo b) formou nepriameho zastúpenia, ak poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv vo vzťahu k svojej protistrane koná na účet, ale nie v mene svojho klienta, t. j. poskytne informácie o tom, že koná ako zástupca v mene jedného zo svojich klientov, ale neposkytne informácie o totožnosti tohto klienta;

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2024/1209 zo 16. apríla 2024 o úročení vkladov nesúvisiacich s menovou politikou vedených v národných centrálnych bankách a v Európskej centrálnej banke (ECB/2024/11) (Ú. v. EÚ L, 2024/1209, 3.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1209/oj>).

9. „prebytočným zostatkom peňažných prostriedkov“ sa rozumie zostatok, ktorý nemožno v daný deň akceptovať v rámci investičného nástroja stupňa 1 ani investičného nástroja stupňa 2;
10. „vo vlastnom mene“ sa rozumie, že poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv vo vzťahu k svojim klientom a protistranám koná vo svojom mene a na vlastný účet;
11. „rezervami“ sa rozumejú peňažné prostriedky denominované v eurách a tie cenné papiere denominované v eurách, ktoré sú na zozname akceptovateľných obchodovateľných aktív Eurosystemu uverejnenom a denne aktualizovanom na webovom sídle ECB v súlade s článkom 61 usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) <sup>(4)</sup>, s výnimkou:
  - a) cenných papierov patriacich do kategórie zrážok V podľa usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/65 (ECB/2015/35) <sup>(5)</sup> (cenné papiere kryté aktívami);
  - b) peňažných prostriedkov a cenných papierov, ktoré sú výlučne držané na účely splnenia záväzkov z dôchodkov a súvisiacich záväzkov klienta voči jeho bývalým alebo terajším zamestnancom;
  - c) peňažných prostriedkov a cenných papierov, ktoré sú výlučne držané na tieto účely alebo na týchto účtoch:
    - i) zmena splátkového kalendára verejného dlhu v rámci medzinárodných dohôd alebo finančné prostriedky pochádzajúce z iných programových úverov v rozsahu, v akom nie sú tieto finančné prostriedky k dispozícii majiteľovi účtu (napr. keď sú finančné prostriedky pred ich splatením povinne vedené na zablokovaných účtoch);
    - ii) účet č. 1, účet č. 2 alebo účet cenných papierov Medzinárodného menového fondu a
    - iii) zaplatené príspevky členských štátov eurozóny medzinárodným rozvojovým bankám;
  - d) kategórií cenných papierov, o ktorých príležitostne rozhodne Rada guvernérov.

### Článok 3

#### Služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv

Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môžu v súlade s týmto usmernením ponúkať klientom všetky nasledujúce služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv alebo ich časť. V príslušných prípadoch sa uplatňuje úročenie podľa článku 2 ods. 2 rozhodnutia (EÚ) 2024/1209 (ECB/2024/11):

1. tieto služby vedenia peňažného účtu:
  - a) otvorenie a vedenie peňažných účtov;
  - b) vykonávanie a zaznamenávanie prichádzajúcich a odchádzajúcich bezhotovostných platobných transakcií v súvislosti so službami Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
2. tieto služby úschovy a správy:
  - a) otváranie a správa účtov cenných papierov a poskytovanie služieb úschovy prostredníctvom jedného z týchto spôsobov alebo ich kombinácie, z ktorých si poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môžu slobodne vybrať konkrétne mechanizmy úschovy a vyrovnania, ktoré chcú ponúknuť svojim klientom:
    - i) účet v miestnom centrálnom depozitári cenných papierov (CDCP);
    - ii) vzdialený prístup do CDCP alebo medzinárodného CDCP;
    - iii) dvojstranné dohody medzi poskytovateľom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv a národnou centrálnou bankou krajiny, v ktorej sú príslušné cenné papiere vydané;
  - b) výpisy z majetkového účtu ku koncu mesiaca s možnosťou poskytovať na žiadosť klienta aj výpisy k iným dátumom;
  - c) prenos výpisov prostredníctvom SWIFT všetkým klientom, ktorí môžu prijímať výpisy prostredníctvom SWIFT, a prenos výpisov iným spôsobom vhodným pre klientov, ktorí nemôžu prijímať výpisy prostredníctvom SWIFT;

<sup>(4)</sup> Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

<sup>(5)</sup> Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/65 z 18. novembra 2015 o oceňovacích zrážkach uplatňovaných pri vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2015/35) (Ú. v. EÚ L 14, 21.1.2016, s. 30).

- d) oznamovanie udalostí súvisiacich s právami a záväzkami z cenných papierov, ktoré sú v držbe klienta, vrátane napríklad výplaty kupónových výnosov a vyplatenia istiny;
  - e) realizácia udalostí súvisiacich s právami a záväzkami z cenných papierov v mene klienta;
  - f) pomoc pri dohodách medzi klientmi a zástupcami, ktorí sú tretími osobami, v súvislosti s automatizovanými programami požičiavania cenných papierov, za určitých obmedzení, a to buď prostredníctvom programov, ktoré prevádzkujú CDCP alebo medzinárodné CDCP, alebo prostredníctvom zástupcov, ktorí sú tretími osobami. Dohody sa uzatvoria podľa potreby s cieľom poskytnúť zástupcovi, ktorý požičiava cenné papiere (CDCP, medzinárodný CDCP alebo zástupca, ktorý je tretia osoba), prístup k cenným papierom v držbe klientov. V niektorých prípadoch môže byť potrebné otvoriť pre klienta ďalšie podúčty, napríklad ak si klient neželá, aby mal zástupca prístup k všetkým cenným papierom, ktoré má v držbe, alebo ak si poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv neželá, aby mal zástupca prístup k hlavnému peňažnému účtu klienta. Táto možnosť sa poskytuje len vtedy, ak je zástupca, ktorý požičiava cenné papiere, inštitúciou prijateľnou pre príslušného poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, vzhľadom na povesť tohto zástupcu v oblasti vyrovnania, ako aj na jurisdikciu, v ktorej pôsobí alebo je registrovaný;
3. tieto služby vyrovnania:
- a) služby vyrovnania obchodov so všetkými cennými papiermi denominovanými v eurách, pre ktoré poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv ponúka príslušnému klientovi účet cenných papierov, formou dodania bez platby/dodania proti platbe, pričom sa klient upozorní na prepojenia, ktoré sa môžu použiť na vyrovanie obchodov s cennými papiermi v držbe protistrán klienta, a na riziká použitia prepojení, ktoré nie sú akceptovateľné pre operácie menovej politiky Eurosystemu;
  - b) potvrdenie o vyrovaní všetkých operácií prostredníctvom SWIFT (alebo iným spôsobom vhodným pre klientov, ktorí nemôžu prijímať výpisy prostredníctvom SWIFT);
4. tieto peňažné jednodňové investičné služby:
- a) investičný nástroj stupňa 1 za týchto podmienok:
    - i) využitie investičného nástroja stupňa 1 je obmedzené na celkovú sumu určenú Radou guvernérov pre celý Eurosystem a časť tejto celkovej sumy sa prideliť každému poskytovateľovi služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
    - ii) ECB si ponechá určitú časť celkovej sumy pre investičný nástroj stupňa 1 určenej Radou guvernérov, ktorú môže podľa potreby prideliť ktorémukoľvek poskytovateľovi služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, a to v plnom rozsahu alebo jej časť;
    - iii) poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môže na žiadosť klienta prideliť sumu určenú pre investičný nástroj stupňa 1 tomuto individuálnemu klientovi na využitie investičného nástroja stupňa 1 až do maximálneho limitu na klienta stanoveného Radou guvernérov. Ak poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv nezíska od klienta súhlas uvedený v článku 5 ods. 2, stanoví limit na využitie investičného nástroja stupňa 1 pre tohto klienta na nulu;
    - iv) poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môže jednostranne bez súhlasu klienta zmeniť sumu pridelenú pre investičný nástroj stupňa 1;
    - v) finančné prostriedky investované v rámci investičného nástroja stupňa 1 sa neumiestňujú na trh;
    - vi) výška úrokov, ktoré sa majú pripísať na účty klientov, alebo zaúčtovať na ich ťarchu, sa vypočíta každodenne [pri uplatnení krátkodobej eurovej referenčnej sadzby (€STR) uverejnenej v každý pracovný deň TARGET na základe transakcií uskutočnených a vyrovaných v predchádzajúci pracovný deň TARGET] a pripíše sa na účet každého klienta alebo sa zaúčtuje na jeho ťarchu najneskôr do piatich pracovných dní od posledného pracovného dňa predchádzajúceho mesiaca;
  - b) investičný nástroj stupňa 2 za týchto podmienok:
    - i) ak klient vyjadří záujem o tento investičný nástroj, príslušný poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv sa usiluje v mene klienta investovať príslušné finančné prostriedky u protistrán uvedených na jeho zozname protistrán;
    - ii) transakcie v rámci investičného nástroja stupňa 2 sa vykonávajú s vynaložením maximálneho úsilia. Všetky úverové riziká a všetky vzniknuté straty znáša klient;
    - iii) tento druh investície sa uskutoční len vtedy, ak je úročenie vyššie ako úročenie prebytočných zostatkov peňažných prostriedkov. Naďalej je možné združovať investície a uskutočňovať blokové obchody;
  - c) prebytočné zostatky peňažných prostriedkov, ak tieto prebytočné zostatky zostanú na príslušných peňažných účtoch;

5. tieto služby prijímania termínovaných vkladov:
  - a) termínované vklady od klientov uskutočnené v mene klienta za týchto podmienok:
    - i) transakcie sa vykonávajú na žiadosť klienta (prostredníctvom SWIFT alebo iným spôsobom vhodným pre klientov, ktorí nemôžu prijímať výpisy prostredníctvom SWIFT), ktorá sa môže zaslať individuálne alebo ako súčasť trvalého príkazu;
    - ii) transakcie sa uskutočňujú s protistranami, ktoré sú na zozname protistrán príslušného poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
    - iii) všetky úverové riziká a všetky vzniknuté straty znáša klient;
    - iv) transakcie sa vykonávajú s vynaložením maximálneho úsilia.
  - b) termínované vklady od klientov uskutočnené vo vlastnom mene za týchto podmienok:
    - i) prostriedky z termínovaných vkladov sa okamžite umiestnia na trh so zábezpekou;
    - ii) pri vklade bez obmedzenia dátumu pripísania alebo odpísania pôvodného uloženia sa ponúkne minimálna splatnosť jeden deň a maximálna splatnosť 12 mesiacov, za predpokladu, že poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv je schopný neutralizovať vplyv likvidity;
    - iii) minimálna výška vkladu je 1 000 000 EUR;
6. uskutočňovanie investícií pre klientov podľa ich trvalých príkazov alebo investičného mandátu a v súlade so súborom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv za týchto podmienok:
  - a) poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv zabezpečí, aby klienti, ktorí o to prejavia záujem, udelili splnomocnenie, na základe ktorého možno investovať buď v súlade s ich trvalými príkazmi, alebo s investičným mandátom;
  - b) v splnomocnení uvedenom v písmene a) sa uvedú príslušné sumy a frekvencia trvalých príkazov. Finančné prostriedky potrebné na pokrytie nákladov na transakciu vykonanú v súlade s trvalými príkazmi sa uložia na peňažný účet klienta u príslušného poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv najneskôr do konca pracovnej doby v deň vyrovnania alebo v skoršej lehote, ak je uvedená v individuálnej zmluve o službách Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
  - c) pokiaľ klient dva pracovné dni pred vykonaním trvalých príkazov nevydá iné pokyny, vykonávajú sa automaticky;
7. vykonávanie príkazov klientov na nákup alebo predaj cenných papierov na sekundárnom trhu, čo zahŕňa cenné papiere z celého radu akceptovateľných cenných papierov, pre ktoré sa vedú účty cenných papierov, ako je uvedené v bode 2 písm. a), a to za týchto podmienok:
  - a) centrálné banky Eurosystemu vykonávajú príkazy na nákup alebo predaj cenných papierov v mene klienta alebo vo vlastnom mene;
  - b) príkazy na nákup alebo predaj cenných papierov sa vykonávajú s vynaložením maximálneho úsilia;
  - c) finančné prostriedky potrebné na pokrytie nákladov na transakciu vykonanú v súlade s príkazmi na nákup alebo predaj cenných papierov sa uložia na peňažný účet klienta u poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv najneskôr do konca pracovnej doby v deň vyrovnania alebo v skoršej lehote, ak je uvedená v individuálnej zmluve o službách Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
8. tieto služby devízových transakcií s eurom voči iným menám a zlatu, ako aj zmluvy o reverzných repo transakciách (reverzné repo obchody) v eurách:
  - a) nákupy alebo predaje na základe spotových transakcií uskutočňované vo vlastnom mene;
  - b) swapy vo vlastnom mene;

Služby Eurosystemu v oblasti devízových transakcií, ktoré ponúkajú poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv vo vlastnom mene, sa vykonávajú v mene týchto poskytovateľov a môžu sa na ne vzťahovať usmernenia prijaté ECB na základe článku 31 štatútu ESCB, v ktorých sa stanovujú prahové hodnoty, pri ktorých alebo pod ktorými môžu národné centrálné banky v daný deň vykonávať rôzne druhy devízových operácií bez súhlasu ECB a pri prekročení ktorých národné centrálné banky nemôžu v daný deň vykonávať rôzne druhy devízových operácií bez predchádzajúceho súhlasu ECB. Ak sa na transakcie vykonané podľa tohto usmernenia vzťahujú usmernenia prijaté ECB na základe článku 31 štatútu ESCB, uplatňujú sa aj tieto usmernenia.

## Článok 4

**Náklady a poplatky za služby**

Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv účtujú svojim klientom tieto náklady a poplatky za služby:

1. na pokrytie interných nákladov na služby úschovy a správy a služby vyrovnania poskytované klientom v súvislosti s akceptovateľnými cennými papiermi uvedenými v článku 3 bodoch 2 a 3 tieto poplatky stanovené Radou guvernérov:
  - a) poplatok za úschovu a správu vypočítaný podľa objemu cenných papierov;
  - b) transakčný poplatok, ktorý sa účtuje takto:
    - i) vždy, keď sú cenné papiere uložené do úschovy alebo vybraté z úschovy, alebo
    - ii) za každú transakciu požičavania cenných papierov, do ktorej je poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv priamo zapojený;
2. pri vykonávaní príkazov na nákup alebo predaj cenných papierov sa interné náklady hradia uplatnením marže, ktorú určí dotknutý poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv pre každú jednotlivú transakciu. Všetky externé poplatky, napríklad poplatky účtované CDCP, medzinárodnými CDCP a korešpondenčnými centrálnymi bankami na základe dvojstranných dohôd, sa v plnej výške prenesú na klientov. Tieto poplatky sa môžu líšiť a nie sú harmonizované na úrovni Eurosystemu;
3. poplatky účtované klientom za investície v súlade s trvalými príkazmi alebo investičným mandátom zodpovedajú poplatkom, ktoré sa uplatňujú na dotknutú operáciu súvisiacu s cennými papiermi alebo peňažnú službu. Za uskutočňovanie trvalých príkazov ako takých sa neúčtujú žiadne osobitné ani dodatočné poplatky. Poplatok za investičný mandát určuje príslušný poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv;
4. v prípade nákladov, ktoré vznikli pri poskytovaní služieb devízových transakcií vo vlastnom mene, príslušný poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv uplatní pri každej jednotlivéj transakcii ním stanovenú maržu medzi nákupnou alebo predajnou cenou cudzej meny a aktuálnym trhovým kurzom;
5. klienti zabezpečia, aby zostatky na ich peňažných účtoch boli najneskôr do konca pracovnej doby v každý pracovný deň vyššie ako nula alebo nula.

## Článok 5

**Informácie o službách Eurosystemu v oblasti správy rezerv**

1. Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv poskytnú ECB relevantné informácie o poskytovaní služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv klientom a informujú ECB, keď ich osloví potenciálny klient. ECB môže relevantné informácie poskytnúť interne v rámci ECB a v rámci Eurosystemu len na základe potreby poznať. Výmena informácií, ktoré obsahujú osobné údaje, sa vykoná v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie upravujúcimi ochranu údajov. Poskytnuté informácie nezahŕňajú údaje o transakciách v členení podľa jednotlivých klientov.
2. Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv sa usilujú získať súhlas klienta s poskytnutím informácií o jeho totožnosti Eurosystemu na tieto účely:
  - a) analýza služieb a podmienok Eurosystemu v oblasti správy rezerv vrátane pridelenia sumy pre investičný nástroj stupňa 1;
  - b) ochrana klientov a iných poskytovateľov služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv pred škodami spôsobenými závažnými incidentmi, t. j. kybernetickými útokmi, technickými alebo prevádzkovými poruchami alebo podvodom klienta;
  - c) podpora požičavania/repo obchodov uskutočňovaných s klientom a
  - d) iné úlohy Eurosystemu alebo poradné funkcie v rámci mandátu ECB.
3. Ak poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv nezíska súhlas klienta s poskytnutím informácií o jeho totožnosti na účely uvedené v odseku 2, poskytnú ECB príslušné informácie (prostredníctvom pseudonymizovaného číselného identifikačného kódu) bez toho, aby odhalil totožnosť tohto klienta, a stanoví limit na využitie investičného nástroja stupňa 1 pre tohto klienta na nulu.

4. ECB môže vo výnimočných prípadoch požiadať poskytovateľov služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, aby jej poskytli ad hoc informácie o ich klientovi, napríklad o klientovi, na ktorého sa potenciálne vzťahujú sankcie alebo reštriktívne opatrenia, a môže takéto informácie ďalej poskytnúť v rámci Eurosystemu. Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv zašlú klientovi čo najskôr informácie o takejto ad hoc výmene informácií.

5. Centrálné banky Eurosystemu informujú ECB o poskytnutí akejkoľvek služby v eurách v súvislosti s investovaním rezerv, ktorá nie je uvedená v článku 3, a teda sa na ňu nevzťahuje toto usmernenie, a uvedú druh služby a príslušné podmienky.

## Článok 6

### Zákaz a pozastavenie poskytovania služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv

1. Klient dodržiava všetky právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy o sankciách alebo reštriktívnych opatreniach a o predchádzaní praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu v rozsahu, v akom sa na neho vzťahujú, vrátane pokynov príslušných orgánov. Klient tiež potvrdí poskytovateľovi služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, že dodržiava takéto právne predpisy a že sa nepodieľa na žiadnej forme prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu.

2. Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môžu obmedziť, pozastaviť alebo vylúčiť prístup klienta k poskytovaniu služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv za ktorejkoľvek z týchto okolností:

- a) ak si klient neplní povinnosti uvedené v odseku 1;
- b) ak sa na klienta alebo jeho rezervy vzťahujú sankcie alebo reštriktívne opatrenia uložené na základe právnych predpisov Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov;
- c) ak si klient neplní povinnosti stanovené v tomto usmernení alebo v individuálnej zmluve o službách Eurosystemu v oblasti správy rezerv.

3. Ak poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv odmietne poskytnúť klientovi služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv alebo obmedzí poskytovanie týchto služieb na základe iného opatrenia alebo rozhodnutia, ako sú opatrenia alebo rozhodnutia uvedené v odseku 1, dotknutý poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv o tom bezodkladne informuje ECB. ECB o tom bezodkladne informuje ostatné centrálné banky Eurosystemu. Prijatie takéhoto opatrenia alebo rozhodnutia nebráni ostatným centrálnym bankám Eurosystemu, aby takémuto klientovi poskytovali služby Eurosystemu v oblasti správy rezerv.

## Článok 7

### Zodpovednosť za poskytovanie služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv

1. Každý poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv je zodpovedný za uzavretie zmlúv alebo neformálnych dohôd o službách Eurosystemu v oblasti správy rezerv so svojimi klientmi a je zodpovedný za služby, ktoré poskytuje. Existencia takejto zmluvy alebo dohody sama osebe nezakladá práva alebo nároky klientov vo vzťahu k iným centrálnym bankám Eurosystemu.

2. Poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv môže klientom predkladať návrhy, pokiaľ ide o časové rozvrhnutie a uskutočnenie určitej transakcie, aby sa predišlo konfliktom s menovou a kurzovou politikou Eurosystemu, a nezodpovedá za následky, ktoré môžu mať takéto návrhy pre klienta.

## Článok 8

### Zmluvy s klientmi

1. Poskytovatelia služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv zabezpečia, aby ich zmluvy s klientmi implementovali toto usmernenie.

2. Ak klient nesúhlasí so zmenami potrebnými na zabezpečenie toho, aby jeho zmluva s poskytovateľom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv bola v súlade s týmto usmernením, poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv zmluvu ukončí. Ak sa zmena týka len určitej služby, a nie celého súboru služieb, poskytovateľ služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv sa môže rozhodnúť ukončiť len službu, ktorej sa týkajú príslušné zmeny.

## Článok 9

**Úloha ECB**

ECB koordinuje všeobecné poskytovanie služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv a súvisiaci informačný rámec a môže na tieto účely stanoviť interné technické špecifikácie. Centrálna banka Eurosystemu, ktorá sa stane poskytovateľom služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, alebo ktorá ukončí svoj status poskytovateľa služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv, informuje o tom ECB.

## Článok 10

**Neuplatňovanie usmernenia (EÚ) 2019/671 (ECB/2019/7)**

V súlade s článkom 1 písm. c) usmernenia (EÚ) 2019/671 (ECB/2019/7) sa ustanovenia uvedeného usmernenia neuplatňujú na transakcie uskutočňované a vklady prijímané v súvislosti so službami Eurosystemu v oblasti správy rezerv.

## Článok 11

**Zrušenie usmernenia (EÚ) 2021/564 (ECB/2021/9)**

1. Usmernenie (EÚ) 2021/564 (ECB/2021/9) sa zrušuje s účinnosťou od 1. decembra 2024.
2. Odkazy na zrušené usmernenie sa považujú za odkazy na toto usmernenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe.

## Článok 12

**Nadobudnutie účinnosti**

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.
2. Centrálna banka Eurosystemu zabezpečia súlad s týmto usmernením od 1. decembra 2024.

## Článok 13

**Adresáti**

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 16. apríla 2024

Za Radu guvernérov ECB  
Prezidentka ECB  
Christine LAGARDE



## PRÍLOHA

## Tabuľka zhody

Usmernenie (EÚ) 2021/564 (ECB/2021/9)	Toto usmernenie
-	Článok 1
Článok 1	Článok 2
Článok 2	Článok 3
Článok 3	-
-	Článok 4
Článok 4	Článok 5
Článok 5	Článok 6
Článok 6	Článok 7
Článok 7	-
-	Článok 8
Článok 8	Článok 9
Článok 9	-
Článok 10	-
-	Článok 10
-	Článok 11
Článok 11	Článok 12
Článok 12	Článok 13